



**СЛОБОЖАНСЬКА СЕЛИЩНА РАДА
ДНІПРОВСЬКОГО РАЙОНУ ДНІПРОПЕТРОВСЬКОЇ ОБЛАСТІ**
П'ятдесята восьма сесія восьмого скликання

Р І Ш Е Н Н Я

25 червня 2026 року

селище Слобожанське

№ 5427-58/VIII

**Про затвердження Додаткової угоди № 1 до Меморандуму про розуміння між
Слобожанською селищною радою Україна, Муніципалітетом Адажі Латвійська
Республіка, Муніципалітетом Душеті Грузія та Шакайським районним
муніципалітетом Литовська Республіка**

Керуючись статтями 26, 42, 59 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», Договором про дружбу, співробітництво і взаємодопомогу між Україною та Республікою Грузія від 13 квітня 1993 року, Договором про дружбу і співробітництво між Україною і Латвійською Республікою від 23 травня 1995 року, Договором про дружбу і співробітництво між Україною та Литовською республікою від 08 лютого 1994 року, враховуючи пункт 2.1 Меморандуму про розуміння між Слобожанською селищною радою Україна, Муніципалітетом Адажі Латвійська Республіка, Муніципалітетом Душеті Грузія та Шакайським районним муніципалітетом Литовська Республіка, лист мера Шакайського районного муніципалітету Литовська Республіка від 30.04.2026 #S E-815, від 11.05.2026 #S E-883, лист виконуючого обов'язки голови муніципалітету Адажі Латвійська Республіка від 07.05.2026 ANP/1-12-1/26/799 та з метою продовження дружніх відносин, зміцнення культурних та ділових відносин, реалізації спільних міжнародних проєктів, враховуючи висновки постійної комісії з питань освіти, культури, молоді і спорту, охорони здоров'я, праці, соціального захисту населення, регламенту, депутатської діяльності та етики, прав людини, законності, запобігання та врегулювання конфлікту інтересів, Слобожанська селищна рада

ВИРІШИЛА:

1. Затвердити Додаткову угоду №1 до Меморандуму про розуміння між Слобожанською селищною радою Україна, Муніципалітетом Адажі Латвійська Республіка, Муніципалітетом Душеті Грузія та Шакайським районним муніципалітетом Литовська Республіка (далі - Додаткова угода): українською мовою згідно з Додатком 1 (додається) та англійською мовою згідно з Додатком 2 (додається).

2. Надати дозвіл селищному голові Слобожанської селищної ради Івану КАМІНСЬКОМУ на підписання цієї Додаткової угоди.

3. Затвердити склад офіційної делегації Слобожанської селищної ради для участі в урочистих заходах з нагоди підписання Додаткової угоди в місті Шакай (Литовська Республіка) на період з 01 липня 2026 року по 08 липня 2026 року включно.

4. Рішення набирає чинності з моменту опублікування його на офіційному вебсайті Слобожанської селищної ради та її виконавчих органів.

5. Координацію роботи щодо виконання даного рішення покласти на Відділ культури, туризму, молоді, спорту та інформаційної політики Слобожанської селищної ради.

6. Контроль покласти на постійну комісію з питань освіти, культури, молоді і спорту, охорони здоров'я, праці, соціального захисту населення, регламенту, депутатської діяльності та етики, прав людини, законності, запобігання та врегулювання конфлікту інтересів.

Селищний голова

Іван КАМІНСЬКИЙ

Згідно з оригіналом:
Секретар селищної ради

Людмила ЛАГОДА

Додаток 1
до рішення 58 сесії VIII скликання
Слобожанської селищної ради
від 25.06.2026 № 5427-58/VIII



Šakių rajono
savivaldybė



Ādažu novads



დუშეთის
მუნიციპალიტეტი



Слобожанська
селищна рада

**ШАКЯЙСЬКИЙ РАЙОННИЙ МУНИЦИПАЛІТЕТ ЛИТОВСЬКА РЕСПУБЛІКА;
МУНИЦИПАЛІТЕТ АДАЖІ ЛАТВІЙСЬКА РЕСПУБЛІКА; МУНИЦИПАЛІТЕТ
ДУШЕТІ ГРУЗІЯ; СЛОБОЖАНСЬКА СЕЛИЩНА РАДА УКРАЇНА**

Додаткова угода №1 до Меморандуму про розуміння від 05.10.2021 року

Дата: «__» _____ 2026 року

Шакяйський районний муніципалітет у Литві, в особі мера Раймондаса Янушявічюса; Муніципалітет Адажі у Латвії, в особі голови муніципальної ради Гатіса Мігланса; Муніципалітет Душеті в Грузії, в особі мера Кахабера Чітаурі; Слобожанська селищна рада в Україні, в особі селищного голови Івана Камінського, які надалі іменуються — Сторони, з метою зміцнення співпраці у сферах спільного інтересу, дійшли згоди про таке:

надалі спільно іменовані — **«Сторони»**, керуючись пунктом 2.1 Меморандуму про розуміння, підписаного 05 жовтня 2021 року в м. Шакяй (Литва), погодили таке:

1. Сторони підтверджують успішність своєї співпраці та погоджуються продовжити строк дії Меморандуму на наступний 5-річний період — до **05 жовтня 2031 року**.

2. Усі інші положення Меморандуму від 05.10.2021 року залишаються незмінними та обов'язковими для виконання Сторонами.

3. Ця Додаткова угода складена п'ятьма мовами: литовською, латвійською, грузинською, українською та англійською, у восьми примірниках, що мають однакову юридичну силу (по одному примірнику національною мовою для кожної Договірної Сторони та по одному примірнику англійською мовою для кожної Договірної Сторони).

4.

Шакяйський районний муніципалітет
Міський голова
Раймондас Янушявічюс

Муніципалітет Адажі
Голова муніципальної ради
Гатіс Мігланс

Муніципалітет Душеті в Грузії
Міський голова
Кахабер Чітаурі

Слобожанська селищна рада
Селищний голова
Іван Камінський

Додаток 2
до рішення 58 сесії VIII скликання
Слобожанської селищної ради
від 25.06.2026 № 5427-58/VIII



Šakių rajono
savivaldybė



Ādažu novads



დუშეთის
მუნიციპალიტეტი



Слобожанська
селищна рада

**ŠAKIAI DISTRICT MUNICIPALITY, THE REPUBLIC OF LITHUANIA; ĀDAŽI
MUNICIPALITY, THE REPUBLIC OF LATVIA; DUŠETI MUNICIPALITY,
SAKARTVELO; SLOBOZHANSKA SETTLEMENT COUNCIL, UKRAINE**

Additional Agreement №1 to the Memorandum of Understanding dated 05.10.2021

Date: _____, 2026

Šakiai district municipality in Lithuania, represented by the Mayor Raimondas Januševičius; Ādaži Municipality in Latvia, represented by Chairman of the Municipal Council Gatis Miglāns; Dusheti municipality in Sakartvelo, represented by the Mayor Kakhaber Chitauri; Slobozhanska settlement council in Ukraine, represented by the Head of Settlement Council Ivan Kaminskyi, hereinafter referred to as Parties, in order to strengthen cooperation in areas of common interest, have agreed to as follows:

hereinafter collectively referred to as the «**Parties**», guided by paragraph 2.1 of the Memorandum of Understanding signed on October 05, 2021, in Šakiai (Lithuania), have agreed as follows:

1. The Parties confirm the success of their cooperation and agree to extend the term of the Memorandum for the next 5-year period — until **October 05, 2031**.

2. All other provisions of the Memorandum dated 05.10.2021 shall remain unchanged and binding upon the Parties.

3. This Additional Agreement is drawn up in five languages: Lithuanian, Latvian, Georgian, Ukrainian, and English, in eight copies of equal juridical power (one copy in the national language for each Contracting Party and one copy in English for each Contracting Party).

Šakiai district municipality
Mayor
Raimondas Januševičius

Ādaži municipality
Chairman of the Municipal Council
Gatis Miglāns

Dusheti municipality
Mayor
Kakhaber Chitauri

Slobozhanska settlement council
Head of the Settlement Council
Ivan Kaminskyi

